

蘇聯人民的榮光兒女



中華全國婦女聯合會編

青年出版社發行

贈閱團體訪問函件

蘇聯人民的榮光兒女

中華全國婦女聯合會編

青年出版社發行

136X12-1

蘇聯人民的光榮女兒

編譯者：中華全國民主婦女
出版者：聯合會

發行者：青年出版社

總管理處：北京東單二條三四號

營業處：北京 上海 西安 重慶

廣州 瀋陽 漢口 太原

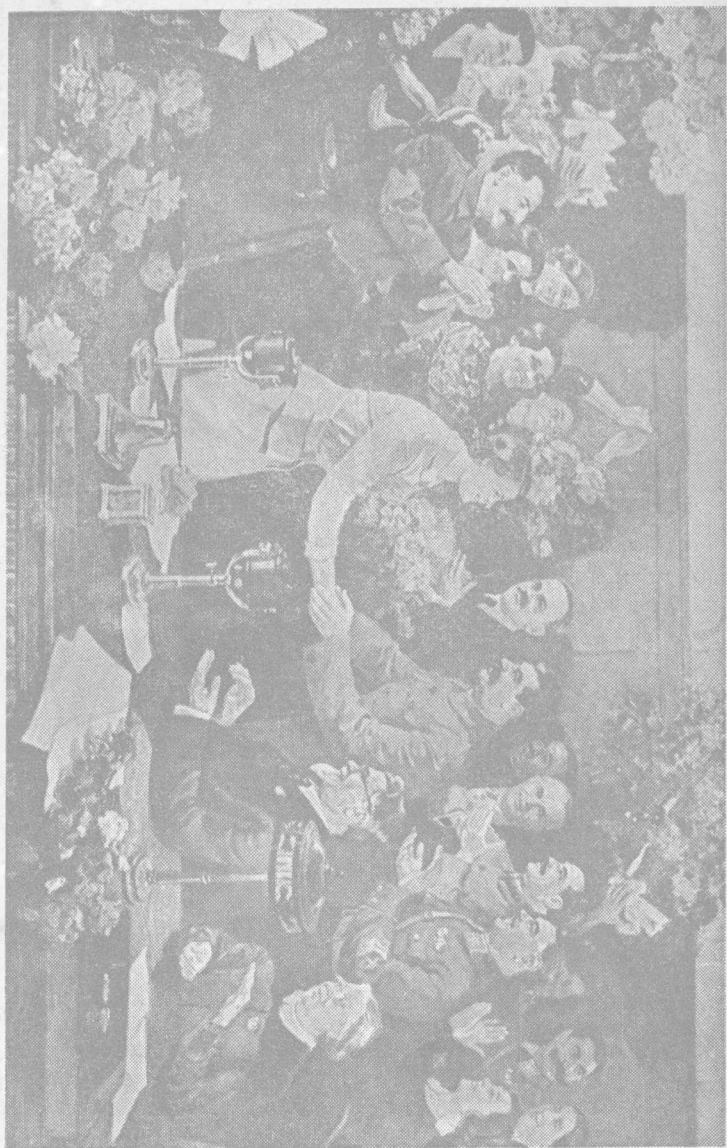
濟南 福州 無錫

印刷者：慈成印刷廠

(北京宣外上斜街西口)

定價：人民幣 3,600元

1951年3月出版 1——7,000 (京)



蘇聯人民的光榮女兒



俄羅斯聯邦部長會議的副主席
及蘇聯最高蘇維埃代表的候選人——達蒂亞娜·楚耶娃。



尼娜·波波娃
蘇聯婦女反法西斯委員會主席，
國際民主婦女聯合會副主席。



塔西雅·許文第娜——伊凡諾伏
區的紡織女工，紡織工業中的斯
達哈諾夫運動發起人之一，被提
名為蘇聯最高蘇維埃候選人。



奧爾加·勞里斯丁——愛沙尼
亞蘇維埃社會主義共和國電影
事業部部長，被提名為蘇聯最
高蘇維埃代表候選人。

目 錄

蘇聯人民的光榮女兒	卡查諾夫 (一)
蘇聯愛國女英雄魯德聶娃	別里科夫 (六)
戰鬥的日子	奧爾洛娃 (一一)
斯大林格勒的一個婦女工作隊	佛拉索夫 (一七)
實現了的理想	瓦辛 (二〇)
斯達哈諾夫運動中的女英雄	澈斯托夫 (二七)
「和平工作班」的女工	克利弗琴斯基 (三四)
一個絲廠的女廠長	(三八)
尼娜·娜札羅娃的貢獻	維諾格拉德斯卡雅 (四二)
菲爾干山地的女英雄	佛羅洛娃 (四七)
拉畢亞·瑪哲希多娃一個集體農莊的主席	巴克赫莫夫 (五二)

著名養豬家——維特克恩	魯沙諾娃 (五七)
山國的女兒	卡培林 (六二)
沙米特村的女主席	庫德列瓦退赫 (六七)
摩爾達維亞的一個鄉村女教師	瑪爾節娃 (七四)
一個光榮的家庭	維里奇柯 (八〇)
孩子們的幸運	(蘇聯母親英雄) 阿爾布佐娃 (八五)

蘇聯人民的光榮女兒

卡查諾夫

俄國的偉大十月社會主義革命，使婦女從長期的奴役和壓迫下，獲得了真正、完整和無條件的解放。蘇維埃政府最先頒佈的法令，就是使婦女在經濟、教育、社會政治活動的各方面和男子享有平等權利，使她們自由無阻地受教育，研究科學和參加國家行政管理。

烏拉迪米爾·伊里奇·列寧在一九一九年十一月六日寫道：「在兩年內，在歐洲的一個最落後的國家，蘇維埃政權對於解放婦女，使她們與男性平等所做的工作，比世界上所有最進步、最開化的「民主」共和國在一百三十年間所達到的還要多。」

蘇維埃國家的領袖列寧和斯大林，再三強調說：「沒有最積極的廣大婦女群眾的參加，要建立一個社會主義社會是不可能的。」這些教訓已經成為布爾什維克黨的婦女政策的基本原則。

在一個短短的歷史期間，婦女變成了蘇聯的一支強大力量。蘇聯婦女在社會主義工業、農業、科學、文化和國家行政管理等各部門所起的顯著作用，是盡人皆知的事了。千百萬勞動婦女已經掌握了各種複雜的工業技術；三十萬以上的婦女担任着工程師、技師和領班的職務；蘇聯鄉村的婦女成功地推進着社會主義農業。社會主義勞動英雄的稱號授給一千名以上生產成績優良的

集體農莊婦女。千千萬萬的婦女榮譽了各種勳章和獎章。在科學和文化方面，蘇聯婦女也獲得了偉大的成就：三萬五千名以上的婦女在科學研究機關和實驗所進行研究工作，上百萬的婦女從事着公共衛生工作，其中醫生有十五萬名。

社會主義國家的婦女積極參加國家行政管理，很多婦女担任政府各部門的重要職務。例如：達蒂亞娜·楚耶娃是俄羅斯聯邦共和國部長會議的副主席，瓦蒂瑪·努爾格吉耶娃是吉爾吉斯共和國社會保險部部長，奧爾格·羅里士丁是愛沙尼亞共和國電影事業部部長，阿西姬·阿達涅皮索娃是土爾克曼共和國社會保險部部長，普拉斯科菲姬·加林金娜是楚瓦斯自治共和國食品工業部部長。

在蘇維埃國家裡，婦女和男子享有同樣的選舉權，她們有同樣選舉和被選入一切政府機構，甚至於最高政府機構的權利。一九四六年二月，二百七十七名蘇維埃人民的優秀女兒當選為蘇聯最高蘇維埃代表，一千七百三十八名婦女當選為各加盟共和國和自治共和國的最高蘇維埃代表，五十萬名以上的婦女當選為地方蘇維埃代表。在蘇聯最高蘇維埃代表的候選人中，有不少是婦女：產業女工、農婦、女教師、女醫生、女工程師、女農業學家、女作家，她們的不倦的勤勞獲得了全體人民的敬愛。

蘇聯最大紡織工業中心之一的伊凡諾佛地方的勞動人民，提出了一個女織工塔西姬·蘇凡迪

娜，作爲他們國家的最高權力機構的候選人。塔西婭·蘇凡迪娜是紡織工業的斯達哈諾夫運動的發起人之一。蘇維埃國家爲了表示感謝她的卓越勞績，授給她國家最高的勳章——列寧勳章，人民選舉她爲第八屆臨時蘇維埃代表大會的代表，而斯大林憲法就是在這次大會上通過的。她是以偉大斯大林爲首的憲法起草委員會的委員，她參加了修改這一社會主義國家基本法律草案的討論。在衛國戰爭中，這位著名的女織工替孤兒組織了孤兒院，孩子們每天都感到她的慈愛的關懷。塔西婭·蘇凡迪娜是伊凡諾佛織工推選出來的一個優秀的候選人。

在烏克蘭的奧西賓科城的教師會上，選出了一個中學校長耶夫多其雅·波斯德尼科娃爲蘇聯最高蘇維埃的候選人。她在十月革命後卒業於柏爾揚斯克師範學校後，就在一個鄉村學校任教師。她不僅教書，而且組織了一個閱覽室和俱樂部；她參加組織了新的學校、醫院和醫務所。後來，她又在哈爾科夫教育學院繼續學習。畢業後，她回到她的故鄉安德洛夫卡工作，最初當教師，不久就當了一個中學校長。因爲耶夫多其雅是一個卓越的教師，對群眾工作很積極，所以她受到農民的擁護和尊敬。一九三七年和一九四六年，人民兩次選她爲蘇聯最高蘇維埃的代表。

依嚇波爾·諾爾木拉多娃在革命前生於一個貧農的家庭，從小就過着窮苦的坐落。當她還是一個孩子的時候，她就到一個富人家裡去做傭人。在蘇維埃政權下，她到一個針織工廠去作工，初時是一個普通的針織女工，不久就當了領班，她提出的合理化建議，使工廠的勞動生產率大大

提高了。諾爾木拉多娃不負人民的期望，成功地完成了她担任塔什干共和國最高蘇維埃的代表以及後來担任蘇聯最高蘇維埃代表的職責。諾爾木拉多娃再度當選為蘇聯最高蘇維埃的候選人。

佐姬·安德烈耶娃是楚瓦斯自治共和國最高蘇維埃主席團主席。她在她的故鄉楚瓦斯的奧羅烏什地方當過教師，這是她的事業的開端。蘇維埃政權初期，她在鄉村裡努力進行了許多文化教育工作，尤其在楚瓦斯的婦女中進行了許多工作。她替文盲組織了識字班，用簡單淺顯的語言向人民演講。在一九二五年，農民選舉她為地方蘇維埃執行委員會副主席。這是她第一次担任國家職務。九年後，佐姬·安德烈耶娃已經是楚瓦斯共和國的社會保險部部长。從一九三八年以後，她就是楚瓦斯的最高蘇維埃主席團主席，也是蘇聯最高蘇維埃代表。楚瓦斯自治共和國的人民再度推選她為蘇聯最高蘇維埃的候選人。

金涅什馬地方的伏龍芝工廠工人推選了蘇聯總工會的秘書長尼娜·波波娃為蘇聯最高蘇維埃的候選人。波波娃是蘇維埃婦女反法西斯委員會主席和國際民主婦女聯合會的副主席。

在蘇聯，婦女當代表、部長等是一件很普通的事。在資本主義國家裡，婦女當政治家是一件極罕見的事。這是不足為奇的，資產階級的民主僅在口頭上允許佔人類半數的婦女有平等權利。實際上，資產階級所叫囂的平等口號，往往在資產階級社會裡是當作掩蓋對婦女實際上的不平等，有時甚至掩蓋婦女在法律上的不平等，以及掩蓋壓迫侮辱婦女的一扇屏風。在三十個資本主

義國家裡，婦女仍沒有享受政治權利，而且在有些資本主義國家裡，婦女的政治權利被產財、教育和其它條件重重限制着，這一點便足以說明資本主義國家的所謂男女平等了。在資本主義國家的國會中，女議員是佔極少極少數的。例如：英國的議院裡，六百三十五名議員中，只有二十四名是婦女；在美國，四百三十五名國會議員中，婦女只有九名；土耳其貴族院中的四百五十六名議員裡，婦女只有七名。誰能說這些國家裡的婦女實際上參加了國家的行政管理呢？

只有在社會主義的蘇聯和走向社會主義道路的人民民主國家裡，婦女才真正是社會的平等成員，在國家行政管理方面，她們和男子同樣享受着平等的地位。只有在政權屬於勞動人民的國家裡，這種對婦女的卑視，用列寧的話來說，即對婦女的不平等和使婦女無能力的歧視，才有剷除的可能。

蘇聯愛國女英雄魯德聶娃

別里科夫

蘇聯最大的文藝雜誌「新世界」，不久以前發表了「女共青團員的日記」，這位女青年團員是偉大衛國戰爭的參加者，蘇聯英雄耶夫金妮娜·魯德聶娃的日記。

魯德聶娃在戰爭時期担任夜間轟炸機近衛空軍團的駕駛員。她完成了戰爭任務，一九四四年四月九日夜晚，當她執行第六百四十五次戰鬥飛行時，她勇敢地犧牲了。死後，蘇聯最高蘇維埃主席團頒佈授予魯德聶娃蘇聯英雄稱號。

「女共青團員的日記」不是一部文學作品。這是人類的一部光輝的文件，在這文件裡，像在水滴上一樣，反映出蘇聯人的豐富的道德面貌，蘇聯人的愛國熱忱以及生活目的的明確性。

蘇聯人民培養了成千成萬的兒女，他們的名字，是永垂不朽的。飛行員格斯泰羅和達拉里欣，女共青團員丹孃和柴琴娜，兵士馬特羅索夫，青年近衛軍的英雄和其他許多人，他們的功勳永遠是果敢無畏，熱愛祖國，熱愛人民的榜樣。

耶夫金妮娜·魯德聶娃就是這些英雄中間的一個。她所走的道路，正是她那千萬男女同輩們走過的和將要走的道路。這條路在她那是那麼短促，以致在二十四歲就結束了她那青春的生

涯。

她中學畢業以後，考入莫斯科大学機械數學系。一九四一年戰爭爆發時，魯德聶娃是莫斯科大学第一批志願參軍走上前綫的。

魯德聶娃的日記，是從一九三四年一月一日開始記起的，那時她還不到十四歲。在她那給看的簡潔的日記裡（魯德聶娃在第一頁上寫着：「當然，除了我，誰也看不到我的日記」），記述着學校和家庭以及學校的快樂與苦痛。而即使在這些記述裡，就已經充滿了「成年人」的口吻了。

「十二月一日，蘇聯遭到很大的不幸，基洛夫同志被打死了。大家那樣熱愛他，敵人却企圖消滅優秀人物中最優秀的人物，敵人妄想阻止和破壞社會主義建設，但他們不會成功的。成千成萬的共產主義者起來代替基洛夫同志，我要好好地學習!!!」

魯德聶娃正是這些共產主義者中間的一個。一九三六年在第九班讀書時，她參加了共青團，後來，在前方加入了共產黨。她經常想到共青團，而且總是懷着自豪的心情寫到她是一個共青團員。這是一九三八年一月十一日她看完『列寧在十月』這部電影之後的記述：

「剛從電影院出來。這電影太好了。看這影片時，心情是無法平靜的：看着銀幕，却想着自己。噢，我過去就很知道我活着爲什麼，但，現在我比以前任何時候都更明白更感覺到這點了。」

親愛的列寧，我也要爲人民的事業，像這部優秀影片上那些無名英雄一樣地死去，我願將我的生命貢獻給科學，我一定要作到這件事，因爲蘇維埃政權造成了使每個人都能實現自己理想的一切條件，不管這個人的理想多麼大。我是一個共青團員，對我來說，共同的事業要比個人的事情重要得多咧！一旦黨和工人階級要求我做的時候，我將成爲一個戰士，成爲一個衛生日。

在魯德聶娃看來，祖國是高於一切的。

當莫斯科地下電車道開闢了新路線時，她在日記中寫道：「要把週圍發生的一切好事情都記下來，那是不可能的。這一切都是我們的勝利。」她並且又寫道：「當我感覺到我是那廣袤遼闊的，但又是那可親可愛的聯邦的一份子時，我是多麼幸福啊！」

在另外一篇記述裡，魯德聶娃寫道：「我的生活是生氣勃勃的。」祖國和斯大林憲法實際上使她能够完成中等教育，並且使她能够實現她第一個理想：進大學學習，選擇她最愛好的專業——天文學。

魯德聶娃完全了解下面這句話的意義：「對於人最寶貴的，就是生命。生命於我們只有一次而已，一個人的生命是應該這樣渡過的：當他回首往事時，他不因虛度年華而悔恨，也不因過去的確碌無爲而羞恥——這樣，他在臨死的時候，就能說：我整個的生命與精力，都已獻給世界上最壯麗的事業——爲人類自由解放而作的鬥爭。」

女共青團員魯德聶娃將蘇聯優秀作家尼古拉·奧斯特洛夫斯基的傑作「鋼鐵是怎樣鍊成的」裡的一段話記在自己的日記上，因為作者的這些話，對她是信仰和生命目的的象徵。

魯德聶娃在日記裡問自己道：「人們為什麼這樣尊重奧斯特洛夫斯基呢？」她也用這同一作者的話回答了這個問題：

就他的強毅，他那種無限量的忍受辛苦的力量，以及那種能受苦而毫不訴苦的人的典型而言，我是擁護的。我擁護那種認為個人的事物絲毫不能與全體的事業相比的革命的典型。

魯德聶娃在這句話的附記裡自言自語地寫道：「我也這樣想，多麼好的書啊！」

魯德聶娃在學校，在共青團工作中，在大學裡，都努力想成為奧斯特洛夫斯基書中的那些主角。她是一個強烈的愛國者，火熱地愛着祖國。

魯德聶娃一九四〇年至一九四一年的日記沒有保存下來。下面的幾篇是一九四二年的日記了。第一篇是一九四二年六月十三日她給親屬的一封信的草稿，從那裡讀者可以看到這樣一段話：

「參加軍隊今天已是八個月了。可是，你還記得，我過去從沒有整整兩個月的時間離開過家……你們不要慌，我一點也不感到恐懼。但是倘若發生了什麼事故，那末，你們應該以此自豪，因為你們的女兒做過飛行員，轟炸過可恨的敵人。」

在給她的老師布拉日闊教授的一封信裡，我們可以看到魯德聶娃很謙虛地記述着的她戰鬥事

蹟，這封信的草稿也在她的日記裡保存下來了。

「一九四二年十月十三日，是我參加紅軍已滿一年的日子了。冬季，我參加過學習，現在我在前綫工作已經五個月了。我担任飛機駕駛員，向德國人投下了各種口徑的炸彈，這些炸彈越大，尤其是引起大爆炸或燃燒時，我越是滿意。我的第一顆炸彈是爲了我們的大學復仇的，因爲去年冬天德國的炸彈落在我們機械數學系的樓上。我的眼還沒有和他們算完呢，今天已是我的二百二十五次戰鬥飛行了。我不願意吹牛，不過我可以直接了當告訴你們，我沒有給我們的大學丟臉。我榮膺了一枚「紅旗勳章」，爲回答這種獎勵，我力求轟炸得更準確。在我們戰綫上不給敵人一分鐘的安靜，無論什麼時候，佛利茨也不能安眠的。……我要替普爾科夫，替被侮辱了的科學而戰。」爲保衛祖國的榮譽和獨立，魯德聶娃無情地打擊着敵人。但同時，她却想着趕快回到和平勞動和科學崗位上去，她在給她的大學教授布拉日闊的信裡寫道：「我非常懷念着天文學，但是並不後悔參加了軍隊。只有粉碎了德國人，才能從事天文學的研究。沒有自由的祖國就不能有自由的科學。」

像魯德聶娃這樣的人，在前綫上和在她那一團裡是很多的。她偷偷地藏着自己的日記，她在日記裡溫和熱愛地評論着自己的女戰友，評論着和他們近衛團配合行動的別的部隊的同志們。魯德聶娃和在學校一樣，感覺到自己和大家的團結，並從他們那裡汲取鬥爭的力量。